

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2023.11.20 出刊 每週一發行

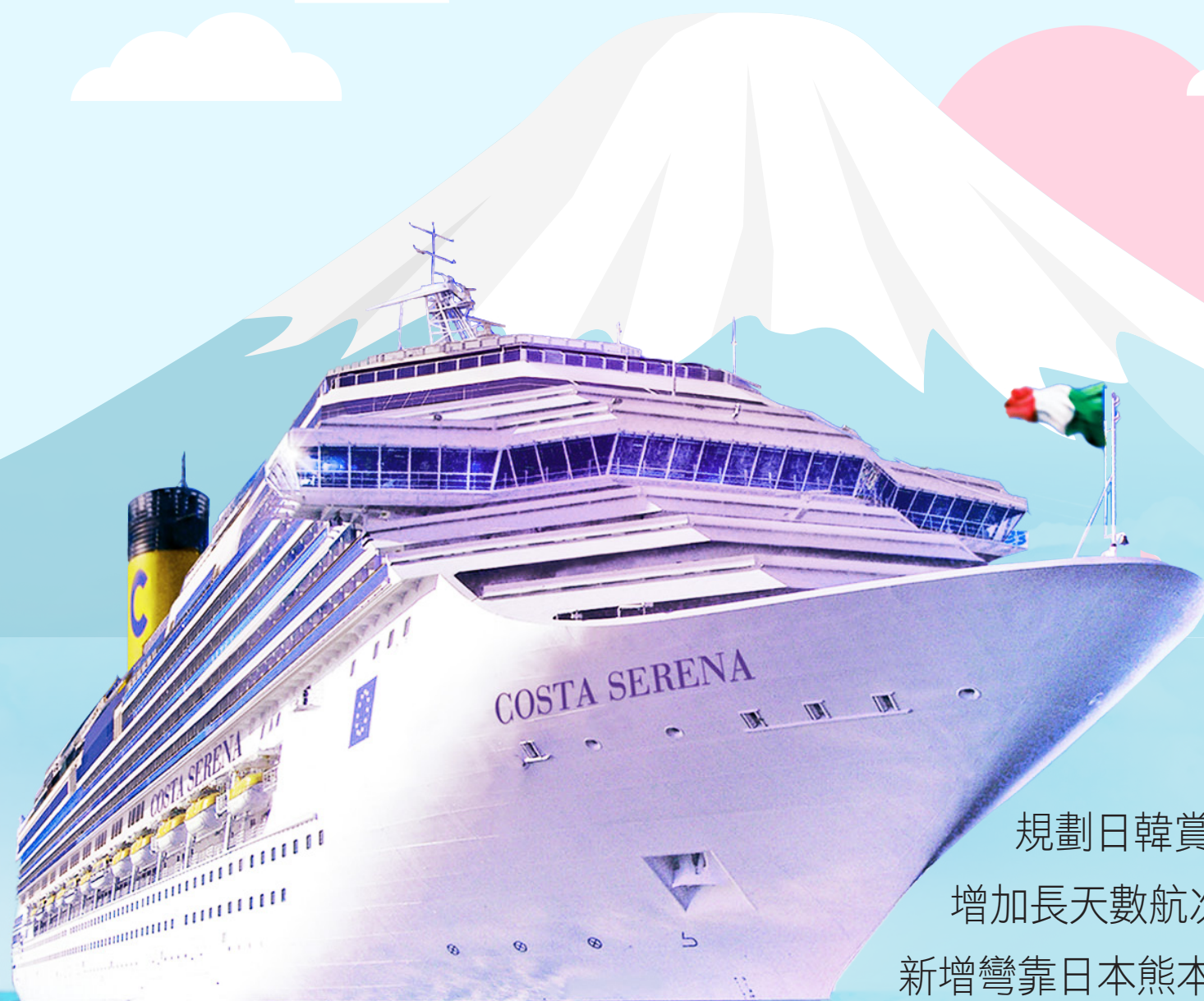
VOL. 780



包船商與業者並肩同行

歌詩達郵輪莎倫娜號 × PAK銷售團隊

2024再次航向藍海市場



規劃日韓賞櫻主題之旅

增加長天數航次

新增彎靠日本熊本城

3大銷售亮點 成為最值得期待的郵輪商品



包船商與業者並肩同行 歌詩達郵輪莎倫娜號

規劃日韓賞櫻主題之旅、增加長天數航次、新增彎靠

疫後首個布局亞洲、台灣市場的歌詩達郵輪，是最懂台灣旅遊同業需求的郵輪公司，在2023年23航次全數好評販售完畢，得到旅客肯定，也帶領旅遊市場獲得滿滿利潤。為了讓台灣郵輪市場再下一城，歌詩達×PAK銷售團隊推出2024年莎倫娜號，以基隆為母港前往日韓，不但網羅賞櫻主題之旅，更特別增加長天數航程、增開26個航次，比2023年更多元、更豐富，絕對是2024年最值得期待的郵輪商品。



歌詩達莎倫娜號

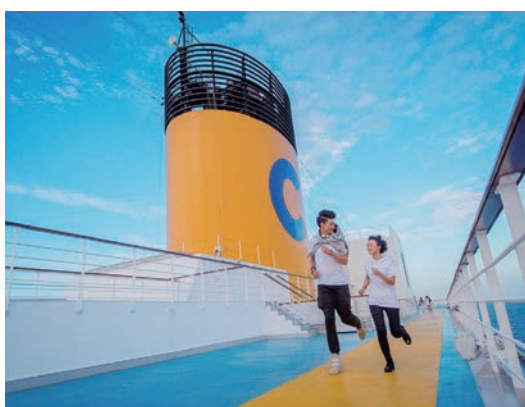
一次欣賞日韓雙國櫻花美景 其他航商所無可取代

歌詩達郵輪莎倫娜號基於古羅馬神話打造的海上宮殿，總重11.45萬噸，於2022年重新裝修，並於2023年正式回到亞洲市場服務，完美還原義大利眾神圍繞藝術裝飾的經典風情，船艙精緻的工藝細節，讓您置身如夢般的義式假期，彷彿走進古羅馬的時空，開啟超越期待的華麗之旅。

百威旅遊遊輪線經理趙至全表示，歌詩達郵輪莎倫娜號2024年航次一樣規劃4、5、6天的航次產品，唯一不同的是特別推出3/28出發的「歌詩達莎倫娜號~佐世保、濟州賞櫻6天」，與4/2出發的「歌詩達莎倫娜號~釜山、熊本賞櫻6天」日韓賞櫻航次，是其他家郵輪商品所無可取代的，不但可以一次欣賞到日、韓2種不同品種的櫻花，也能品味雙國賞櫻的風俗民情，更是一般陸地旅遊商品所缺乏的全新玩法，絕對吸引旅客的目光。

熊本城襯托櫻花粉嫩高雅 韓國「王櫻花」霸氣盛開

2024年莎倫娜號較2023年航次來說，特別新增彎靠熊本，其中熊本城與姬路城、松本城並列為日本3大城，每年3月下旬到4月上旬，熊本城旁會盛開大量的櫻花，此時正能欣賞到名城與



▲頂層甲板設計，讓旅客可以在海上慢跑，享受海風。



▲獨特的海上滑水道，可以遠眺一望無際的海景。

800株櫻花交織的美景，黑白色調鮮明對比的天守閣，更能襯托出櫻花的粉嫩感，無論是廣場上、長牆前、運河旁都是絕佳的拍攝打卡點。

趙至全指出，有別於日本的櫻花，目前在韓國看到的櫻花，大多屬於韓國原生品種「王櫻花」，在色澤上明顯偏白，通常在3月底時陸續盛開，至今在韓國的街道上都可以看到它們美麗的開姿態，無論密度以及花瓣形狀，都相當迷人，拍照起來也有自己獨特的美。像是釜山的三樂生態公園，或是濟州島的加鹿山，不但有櫻花的盛開，還可同時看到綿延8到10公里的油菜花，粉黃與粉紅相互爭艷，讓人醉心。

航程從4月一路開到9月 MICE獎旅團的好選擇

賞櫻航次結束後，便開啟春季沖繩之

旅，從4/7~4/21期間共5個短天數的航程，帶領旅客走訪宮古島、沖繩、石垣島；6/30~9/5開啟暑假航次，包含東亞一些最美麗的港灣，像是日本的福岡、佐世保、長崎、鹿兒島、熊本、那霸、石垣和宮古島等以及韓國的釜山與濟州島，都提供旅客豐富的出遊選擇。

趙至全強調，2024年歌詩達郵輪莎倫娜號的6天長天數航次，比2023年更多，不但適合家族旅遊，三代同堂一同出遊，也適合小資族旅客加入，甚至是首次體驗郵輪旅遊的旅客。無論是郵輪的新穎程度、航線特殊性、價格相對親民等多樣利基點，都讓歌詩達郵輪莎倫娜號成為CP值最高的郵輪假期。此外，歌詩達郵輪多年來累積在台營運經驗，特別熟悉台灣旅客的習性，能給予客製化協助，是MICE團體、公司行號舉辦會



× PAK銷售團隊 2024再次航向藍海市場

日本熊本城 3大銷售亮點 成為最值得期待的郵輪商品



▲健身房旁有個小型水池，讓旅客運動完後還能放鬆一下身心。



▲多樣的艙房設計，打開落地窗就是碧海藍天。



▲Solemio水療中心有多樣療程，讓愛美的妳，玩樂也不錯過變美的機會。



▲精彩的歌舞表演，讓人目不轉睛。



▲吃太多美食也不怕，船上設有健身房，讓您消耗卡路里。



▲愛神酒吧提供各式調酒，感受戀愛微醺的滋味。

議、獎勵的好選擇。也由於價格較為實惠，越大型的團體報名，能得到更多優惠，歡迎逕洽。

登船猶如進入海上義大利 處處感受神話的繁華與高雅

除了航線精彩、服務周到之外，歌詩達郵輪莎倫娜號充滿濃濃義式風情，讓旅客一登船就彷彿踏上海上義大利。每一處細節都賦予了古羅馬時期的高雅與繁華，無論眾神縈繞的「萬神殿」大堂，宏偉瑰麗的「古羅馬競技」劇場以及寬敞舒適的Solemio水療中心，處處盡顯古羅馬時代的輝煌與榮耀。或是愛神

丘比特、太陽神阿波羅、酒神巴克斯等特色酒吧，讓旅客彷彿與神同行，感受天堂般的微醺時光。最值得關注的是，船上的娛樂人員將會舉辦各式特色主題派對，邀請旅客一起跟著拉丁節奏音樂跳舞狂歡，享受猶如置身義大利夜店的錯覺。

此外，在歌詩達郵輪莎倫娜號上，乘客將能享受豐富多樣且充滿義大利當地特色的風格美食和文化，以及適合各種旅客的娛樂體驗，無論是女性喜愛的免稅店購物、SPA美容，或是男性熱愛的運動項目，健身房、露天游泳池、海上運動場，以及小朋友愛不釋手的思高兒

童俱樂部、滑水道、游泳池、1日小船長／小公主，甚至行動不方便的長輩，都有完善的無障礙設施，輕鬆前往郵輪的每一個角落，參與各式活動，各取所需享受不受打擾的旅遊假期。



▲適合小朋友參加的1日小小船長與小小公主體驗活動。

歌詩達莎倫娜號2024年4、5、6天產品

4天行程

- 沖繩自主遊：4/18出發
- 沖繩、石垣島自主遊：4/7、7/13、29、31、8/3、11、27、30出發
- 沖繩、宮古島自主遊：7/25、9/2出發

5天行程

- 沖繩、宮古島自主遊：4/10、6/30出發
- 宮古島、沖繩、石垣島自主遊：4/14、7/21出發
- 沖繩、石垣島自主遊：4/21、7/9、8/14、23、9/5出發

6天行程

- 佐世保、濟州賞櫻：3/28出發
- 釜山、熊本賞櫻：4/2出發
- 長崎、濟州自主遊：7/4出發
- 鹿兒島、福岡自主遊：7/16出發
- 福岡、濟州自主遊：8/6出發
- 濟州、長崎自主遊：8/18出發



熊本城



三樂生態公園



濟州鹿山路

歌詩達莎倫娜號小檔案

- 總噸位：11.45萬噸
- 最高航速：23節
- 長度：290米
- 載客量：3,780人
- 寬度：35.5米
- 總房間數：1,500間
- 甲板層數：14層

從股市反應看見兩岸旅遊 之於台灣觀光的重要性

學著尊重市場需求與機制 有效從旁輔導 才能帶動整體觀光市場穩步向上

談

談及本週觀光市場最大的話題，莫過於陸委會於日前委員會質詢時提及，針對明年3月解除赴陸禁團令，初期每日仍限額2,000人次，主因是民眾倘若都跑到海外旅遊，國旅市場便會有壓力。如此令人匪夷所思的言論，瞬間引起台灣旅行業不滿，原因在於人數限制之下，且如何分配尚未有相關機制，都讓早已等待許久的台灣觀光業再度陷入憂愁之中。

有趣的是，11/16隨著國民黨與民眾黨宣布確定「藍白合」之後，股民們看好兩岸觀光有可能迎來轉機，當日上市觀光、餐飲類股應聲喊漲，不僅航空雙雄帶頭起飛，各個上市櫃旅行社同樣迎來強勁漲幅。從此不難看見，投資人看好藍白合在總統大選勝出，可緩和兩岸緊張氛圍，對目前兩岸限制觀光等交流開放將有所助益。

總體而言，觀光並不與政治有所直接關聯，但看過去兩岸觀光自2008年開放直飛後，經過10多年的經營，無論航空公司、全台4,000多家旅行業者，乃至於飯店、民宿、導遊領隊、遊覽車等，都在這股旺盛的出入境需求下，逐漸建構出完整的觀光供應鏈。

隨後在政治氛圍的轉變下，陸客來台受到顯著影響，然台灣赴陸的需求卻仍維持強勁的成長，從2009年的150萬人次，逐年以數十萬人次的幅度攀升，至疫情前的2019年，寫下了400萬人次的亮眼表現。

因此回頭來看，當陸委會提出因應對等原則、市場考量，選擇初期每日開放2,000人次時，不僅如何分配成

為問題，且以1年計算才73萬人次，是否能滿足台灣旅遊業與民眾赴陸的需求。不僅如此，依照邊境開放至今已超過1年多，各線旅遊都逐步恢復，兩岸旅遊開放卻仍處於商談階段，不難想像即使真的實施禁團令解除後，能否迅速因應市場需求而彈性調整，仍值得觀望。更深一層來看，面對過去年訪問人數達到400萬人次上下的市場大餅，單以旅行社而論，躉售型業者在疫情前都設有專辦大陸旅遊的相關部門，且占據一定的營收，更出現許多專以赴陸為主業務的專業型旅行社；即使小型、微型旅行社，超過半數以上都經常性接觸兩岸旅遊的業務。

回到開頭所述，當兩岸旅遊重啟的曙光乍現時，一向跑在前頭的股市已率先反應，便能看出普羅大眾對於兩岸觀光的看好程度。眼下最佳的策略，應該真正了解產業面的需求、制定精準且透明的遊戲規則，不僅讓產業在經營時有所本，市場機制也能有效過濾不合時宜的旅遊商品，而政府這隻隱形的手僅需控管法規、稽查不法即可。

被稱為太公兵法的六韜曾有一句話：「無取於民者，取民者也」，最小限度的管制，才能真正贏得民心。雖說不斷探討商業行為、利字當頭的考量過於俗套，然當這些政策將影響到龐大的從業人員生計時，便應該拿出更慎重的心態來思考，以產業需求考量，如此之下市場最終才能達成最適境界。

AIR NEW ZEALAND

紐西蘭旅遊產品說明會 9家業者訪台分享

暑假市場恢復疫前7成 峽灣遊船、毛利文化、魔戒 超吸客

撰文·攝影／張偉浩



▲(左起)紐西蘭航空台灣分公司業務經理陳一鳴、皇后鎮旅遊局亞洲商務發展部經理張陽子、Nomad Safari四驅越野專家商務拓展經理王雪、Real NZ紐西蘭真實旅程景點集團東方區市場經理李莉、千禧飯店集團亞洲銷售及行銷主管Flora Lu、THL租車集團亞洲銷售及市場部總監Michelle Jin、哈比村銷售經理Henry Horne、紐西蘭貿易發展中心商工辦事處處長魏維娜(Tina Wilson)、維塔工作室WETA WORKSHOP銷售經理Emma Canute、蒂普亞毛利文化村(Te Puia)國際銷售經理Adam Taylor-Eruera、紐西蘭觀光局華東及台灣市場拓展經理Cindy Chen、INFLITE.NZ紐西蘭空中觀光之旅亞洲行銷經理高健。



▲12/10舉辦紐西蘭旅遊產品說明會，現場約有近百位旅行社參與，場面盛況空前。

紐西蘭觀光局與紐西蘭航空，攜手9家紐西蘭旅遊供應商，於12/10舉辦紐西蘭旅遊產品說明會，讓旅遊同業了解紐西蘭旅遊產品最新情報及合作推廣訊息，並相互交流，現場約有近150位旅行社參與，場面盛況空前。

這次參加的業者的包括INFLITE.NZ的紐西蘭空中觀光之旅、蒂普亞毛利文化村(Te Puia)、維塔工作室WETA WORKSHOP、哈比村、THL租車集團(WAITOMO螢火蟲洞、專營露營車、黑色迷宮之旅)、千禧飯店集團、Real NZ紐西蘭真實旅程景點集團(專營滑雪場規劃安排、米爾芙德峽灣遊輪/直升機)、Nomad Safari四驅越野專家(規劃魔戒皇后鎮之旅、淘金之旅、魔戒格林諾奇天堂之旅、ATV探險車、電動自行車酒莊騎行之旅、滑雪健行)、皇后鎮旅遊局，提供同業最豐富，與最新旅遊資訊，便利旅遊同業在即將迎來的春夏旺季規劃商品。

「IF YOU SEEK」推廣策略 展現多元、獨特視角

紐西蘭觀光局統計2023年1月到8月約有13,723人次的台灣旅客前往紐西蘭，其中7月的旅客恢復2019年的72%，8月的恢復2019年68%，比起上半來的旅遊人次有明顯的高成長，紐西蘭觀光局也特別推出「IF YOU SEEK」市場策略與推廣活動，以獨特、多元的



▲紐西蘭旅遊產品說明會9家業者與紐西蘭觀光局、紐西蘭航空團隊合影。

視角展現紐西蘭的豐富體驗，向全球富有好奇心並尋求非凡旅行的遊客發出邀請。紐西蘭的多面魅力非常適合那些追求有意義的旅行，並希望與當地人文和自然產生情感連結的遊客。充滿好奇心的遊客將在尋訪、探索紐西蘭的過程中收穫獨特且豐富的體驗，並充分感受到紐西蘭人民的熱情好客。

紐西蘭航空在台5週年 訂票抽機票、iPhone 15 Pro

紐西蘭航空在2021年8月重返台灣市場，於2022年12月正式恢復每週3班，並於今年11月歡慶在台5週年，期望今年的載客率可以突破8成。紐西蘭航空台灣分公司業務經理陳一鳴表示，台北每週二、四、六直飛奧克蘭，出發時間為18:30出發，10:10+1抵達；回程為10:45出發，當天16:55抵達，早班機抵達可以當天順轉國內20個航點，



▲現場抽出台北奧克蘭來回機票。

包括基督城、威靈頓、皇后鎮等熱門城市，便利行程管理及行李掌握，還可以享受屢獲全球最佳航空公司及創新獎肯定的服務。

目前，台北—奧克蘭航段採用B787-9執飛，提供18席豪華商務艙座位、21席豪華經濟艙座位、14組空中沙發、263席經濟艙座位。其中商務艙提供免費3件23公斤行李托運，而豪華經濟艙則有2件23公斤行李托運。陳一鳴表示，為了歡慶在台5週年，旅遊同業訂位且開票紐航(086)台北直飛，或台灣(台北/台中/高雄)經香港轉機往返紐西蘭之國際機票，訂位業者可以填寫線上表單參加抽獎。訂開票日期為即日起到11/31，是用出發日期為12/1至2024/6/30，獎項包括紐西蘭航空台北紐西蘭任一航點經濟艙來回機票3張，以及Apple iPhone 15 Pro 256G 2台，敬請把握機會。



COVER STORY | 封面故事

02 **包船商與業者並肩同行**
歌詩達郵輪莎倫娜號×PAK銷售團隊
2024再次航向藍海市場

EDITORIAL | 旅奇社論

04 **從股市反應看見兩岸旅遊**
之於台灣觀光的重要性

AIRLINES | 航空飛訊

05 **紐西蘭旅遊**產品說明會 9家業者訪台分享
金禾國際旅行社代理伊朗滿漢航空
長榮航空城市觀光馬拉松幼苗計畫前進雲林
 南部出發泰讚了！**AirAsia**開賣高雄—曼谷航線
達美航空10月績效年度最佳 展現優異服務品質

HOT NEWS | 當週要聞

10 **陳盛山看泰國觀光精準布局**
以限期免簽措施帶動國際旅客爭相重遊
台中市國際觀光發展協會理事長楊琮霖
受邀前進日本北杜市 共推雙邊觀光交流

TAIWAN | 探索台灣

14 **世界最大鹽祭典「鯤鯓王平安鹽祭」登場！**
 台中觀旅局攜業者赴名古屋參加「台灣、台中夜市」
 2023未來飯店創新峰會 多面向探討未來趨勢

JAPAN | 和風日本

17 **日本東北新魅力 青森八戶觀光圈在地深度景點推薦**
佐賀彩燈秀「吉野里光之響」12月登場
直島新美術館 安藤忠雄設計
千葉縣知事熊谷俊人疫後首度訪台推觀光
熊本縣北3市1町訪台
長崎縣文化觀光部長訪台

TRADE TALK | 旅業大小事

20 **公會主辦 大台南國際旅展11/17強勢登場**
賀！周世雄出任中華餐旅經理人協會理事長
釜山MICE Road Show B2B及MICE說明會暨晚宴
交通部觀光署駐釜山辦事處 11/13正式成立
千葉縣知事率隊拜會旅行公會總會
山盟公益協會2023年第2屆理監事會議
獨立自在成長 始於打開心房不再隱藏

榮譽顧問／夏克堅 Frank Hsia
 發行人／黃秀春 Josephine Huang
 社長／何昭璋 James Ho
 副社長兼總經理／歐彥君 Winnie Ou
 國際市場部部長／劉厚志 Jack Liu

編輯部 Editorial
 總編輯／王政 John Wang
 資深採訪編輯／張偉浩 Kevin Chang
 採訪編輯／謝旻蒨 Jasmine Hsieh
 採訪編輯／陳妍潔 Annie Chen
 設計／曾繁淵 Joe Tseng

文案部 Copy Writer
 經理／謝筱華 Anne Hsien
 資深專案經理／彭可玟 Poppy Peng
 資深專案經理／楊詩涵 Ginger Yang

設計部 Art
 設計主任／林洋正 James Lin
 資深設計／葉美君 Mei-Chun Yeh
 資深設計／劉靜宜 Satefanie
 資深設計／林芳存 Tina Lin

行銷業務團隊 Marketing & Sales eProject Unit
 資深專案經理／周威廷 Wayne Chou

Process Control
 經理／李曉倩 Judy Lee

業務部
 協理／王相涵 Abby Wang 0922-671-775
 經理／王相淳 Sammi Wang 0922-566-614
 經理／王政介 Randy Wang 0912-815-962
 專案經理／林秀美 Hidemi Lin 0935-357-017

國際市場部
 經理／蔡雅雯 Yawen Tsai
 企劃副理／黃千珮 Pat Huang
 企劃主任／徐意雯 Dance Hsu
 企劃編輯／張語柔 Zoe Chang
 企劃編輯／何昕穎 Hsinying Ho

旅奇週刊 TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
 專業人的目的地 專業新聞 月刊旅行新聞

Establishment
 日雜誌創刊・B2B網站開站／
 Oct. 17, 2005.2005年10月17日
 Biweekly & B2B website are Established in
 Oct. 17, 2005.

Publishing
 發行所：旅奇國際有限公司
 Rich International Corporation
 地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
 4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN

客服專線
 Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
 Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
 客服E-mail: judy@richmarcom.tw
 印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
 本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
 All rights reserved.



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團



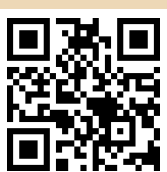
日本旅遊情報局官網



日本旅遊情報局粉絲團



玩買主意



旅奇傳媒

金禾國際旅行社代理伊朗滿漢航空 推出「探索波斯文化豪華8日遊」 感受古文明印記

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／伊朗滿漢航空、本刊圖庫



▲（左起）伊朗滿漢航空資深銷售專員Chutima Sukonvimonmal、泰國航空業務推廣組主任葛曉倩、代理業務經理吳崇瑛、伊朗滿漢航空亞洲區總經理Mr. Khalid、金禾國際旅行社董事長洪厚民、伊朗滿漢航空自由亞洲區總經理Ms. Laila、金禾國際旅行社代理部總經理黃殿人（右1）。 ▲伊朗滿漢航空。

伊朗是一個具有歷史悠久，擁有眾多文化古蹟、風景優美且人民善良好客的國度，境內擁有25個世界遺產，值得百國旅遊家納入走訪的清單之一。為了揭開伊朗的神秘面紗，金禾國際旅行社特別成立代理部，代理伊朗滿漢航空，並邀請亞洲區總經理Mr. Khalid、自由行亞洲區總經理Ms. Laila訪台，與台灣業者介紹伊朗滿漢航空與伊朗的旅遊資源，期望重新把這伊朗旅遊路線重新炒熱，讓更多台灣旅客走訪這個波斯瑰寶。

前段與泰國航空合作 曼谷每週2班直飛德黑蘭

伊朗滿漢航空是伊朗最大運能的航空公司，成立於1991年，總部在德黑蘭，擁有超過5千名員工、21架廣體客機（5架A340-600、3架A340-300、8架A310、4架A300、1架B787-400）、11架窄體客機（BAE143／Avro），以德黑蘭為樞紐可飛往37個國內航點，與27個國際航點，包括莫斯科、伊斯坦堡、杜拜、德里、曼谷、吉隆坡，與中國大陸4座城市（北京、上海、廣州、深圳）。

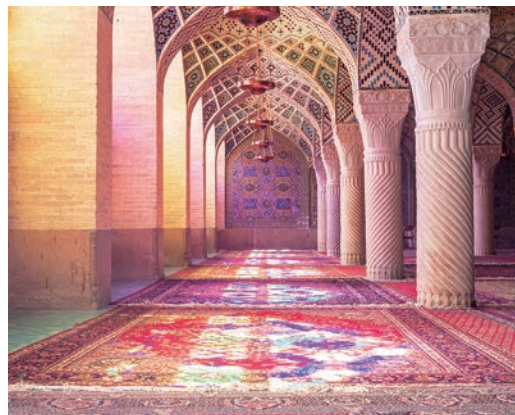
疫情過後2022年伊朗滿漢航空航班運能恢復到23,325班次，載客數量突破3百萬人次，並持續復甦中。Mr. Khalid表示，目前台灣旅客可以透過曼谷的航點前往德黑蘭，將採用A340-600，或A340-300機型執飛，曼谷—德黑蘭為每

週2班（週三、五出發）；德黑蘭—曼谷為每週2班（週二、四出發），前段將與泰國航空合作，提供台灣旅客從台北／高雄出發，輕鬆前往伊朗。

W5國內中段優勢 讓旅客遊玩時間最充足

金禾國際旅行社代理部總經理黃殿人表示，伊朗是產油國，伊朗滿漢航空在票價上也具有相當優勢，提供小團體GV4~6人票價，也特別包裝「探索波斯文化豪華8日遊」產品，利用伊朗滿漢航空的優勢，讓旅客從曼谷中轉德黑蘭，並利用舍拉子—德黑蘭的中段，讓旅客行程更順暢，遊玩時間最充足。

產品亮點包括阿德阿巴德皇宮博物館、古列斯坦宮、涅瓦蘭宮，以及盛產波斯地毯、紡織品的伊斯法罕、四十柱



▲莫克清真寺因其粉紅色的外牆而被稱為「粉紅清真寺」。1876年到1888年由卡札爾王朝時期的貴族修建。

宮之稱的Chehel Sotoun Palace、僅次於天安門廣場的世界第2大廣場—伊瑪目廣場，也是伊朗2萬Rials鈔票的背面，相當值得一看。另外還有郝久古橋、帕薩爾加德城、粉紅莫克清真寺、波斯波利斯古城、阿契美尼德王朝的四國王陵墓、哈菲茲墓、伊朗特色紀念碑—阿紮迪塔等多樣景點，一次探索波斯文化精粹。

金禾國際旅行社擴大服務 舉辦喬遷茶會

金禾國際旅行社是台灣耐斯集團下面的相關企業，耐斯集團除了清潔產品、愛之味食品、耐斯王子飯店、第一生技產業、劍湖山遊樂園、松田崗蒙古渡假村等等50多家企業。金禾國際旅行社為了擴大旅遊服務範疇，特別舉辦喬遷茶會，並成立代理部門，成為伊朗滿漢航空在台灣的代理。黃殿人表示，將會努力的將航運價格更加合理化，並提供讓各位更滿意的服務，希望日後各旅遊同業，能夠多給予本公司支持與鼓勵謝謝大家。

伊朗滿漢航空（W5）台灣代理金禾國際旅行社
電話：(02)2500-0099分機23代理部
電子信箱：jinheintl@tw@gmail.com



▲金禾國際旅行社董事長洪厚民（右1）。

長榮航空城市觀光馬拉松幼苗計畫前進雲林

鼓勵青少年為夢想而跑 為台灣體育發展貢獻心力

撰文／王政 圖片提供／長榮航空



▲長榮航空城市觀光馬拉松「幼苗計畫—校園深耕巡迴」在雲林站完訓後畫下完美句點，目前也正積極著手2024年的巡迴規劃，培養更多「台灣之光」。



▲長榮航空客運營業本部副總經理王振興（左）與雲林縣縣長張麗善共同主持，在專業教練訓練下，培養永不放棄的運動家精神，認識跑步的樂趣。

長榮航空城市觀光馬拉松「幼苗計畫—校園深耕巡迴」第5站於11/11在雲林縣立斗南高中熱鬧登場，由雲林縣縣長張麗善、長榮航空客運營業本部副總經理王振興共同主持，在吳文騫教練率領專業團隊下，教導雲林地區多達200位學生們進行訓練活動，並透過分享自身心路歷程，鼓勵學生培養永不放棄的運動家精神，認識跑步的樂趣。

長榮航空客運營業本部副總經理王振興表示，長榮航空「幼苗計畫—校園深耕巡迴」自今年6月開辦以來，便獲得各縣市學校歡迎，並接到許多學校的邀請，希望能到該縣市進行體育交流，未來將秉持推廣體育及培育未來選手的理念，持續進行「幼苗計畫—校園深耕巡迴」公益活動，縮小體育資源的城鄉差距，長榮航空很高興能獲得各級學校的支持與肯定，為台灣體育發展盡一份心力。

雲林縣縣長張麗善表示，雲林縣推廣體育發展不遺餘力，始終積極讓雲

林縣成為優秀運動選手育才及成才的搖籃，除了持續改善學校體育設施之外，也結合社會資源健全運動人才培訓，和長榮航空推廣體育培育選手的理念不謀而合，此次非常感謝長榮航空將體育資源帶進雲林縣，促進各級學校的交流，提供互相學習成長的機會，進而帶動雲林縣的體育發展。

前進校園培育 帶動台灣體育發展

長榮航空城市觀光馬拉松「幼苗計畫—校園深耕巡迴」今年共規劃5個地區，目前已完訓地區包含台東站、恆春站、金門站以及基隆站，全台累計超過300名學生參加，獲得熱烈好評。

第5站雲林也是2023年校園巡迴的最終站，亦是今年參與人數最多的一站，計有斗南高中、虎尾高中、北港高中、西螺國中、建國國中、虎尾科大等雲林地區六所學校近200位學生參加訓練，

讓幼苗計畫參訓學員一舉突破500人大關，訓練內容包括紮實的暖身、繩梯、飛盤、跨欄、大隊接力挑戰等項目，讓學子結合遊戲與體能，在寓教於樂的訓練過程中，學習正確的跑步知識、技能、敏捷的動作以及團隊合作精神。

長榮航空在每站巡迴活動中皆邀請與在地連結的菁英選手至現場與學生交流，此次參與學生多以田徑為專項，因此雲林站特別邀請在地出身的110米跨欄紀錄保持人陳奎儒，以及2020東京運標槍代表選手黃士峰擔任客座教練，以自身的田徑資歷與學生們分享實戰經驗，給予更精準的指導。

今年「幼苗計畫—校園深耕巡迴」在雲林站完訓後畫下完美句點，緊接著2024年「幼苗計畫—校園深耕巡迴」也正積極規劃中，未來將持續藉由專業選手的推廣與指導，強化學生的專業知識與技巧，引導深具潛力的學子放眼未來，埋下夢想的種子，培養更多「台灣之光」。



▲長榮航空邀請吳文騫教練及專業團隊，為雲林地區五所學校近200位學生進行暖身、繩梯、飛盤、跨欄、大隊接力等紮實的訓練項目。



▲長榮航空特別邀請同為雲林在地出身的110米跨欄紀錄保持人陳奎儒（右），以及2020東京運標槍代表選手黃士峰（中）擔任客座教練，以自身的田徑資歷與學生們分享實戰經驗。

南部出發泰讚了！AirAsia開賣高雄－曼谷航線

推出單程未稅999元的優惠價 預定明年2/2～3/29航班

撰文／謝旻蓓 圖片提供／AirAsia



▲高雄－曼谷航線將於2024/2/2首航，每週一、三、五、日共4班運行。

免簽泰讚
新航線開賣
高雄×曼谷 (曼谷)
單程未稅 **999** 起

2024年2月2日啟航，每週四班(一三五日)

航班代碼	航路	出發時間	到達時間
FD 235	高雄×曼谷(曼谷)	14:55	17:30
FD 234	曼谷(曼谷)×高雄	09:40	14:25

訂票日期：即日起至2023年11月26日 | 出發日期：2024年2月2日至3月29日
*優惠僅限：飛行台航款，實際可購票日期，以官網顯示為準。詳情請洽各航司。

今年台灣出入境旅遊人次逐漸回溫，東南亞各地成為民眾旅遊的首選，其中泰國更是台灣民眾熱愛旅遊的城市之一，因此亞洲航空（以下簡稱AirAsia）看好曼谷的旅遊熱潮，自11/14起開賣高雄直飛曼谷航線，推出單程未稅999元的優惠價，航班將於2024/2/2首航，每週一、三、五、日共4班運行，旅客可預訂2024/2/2～2024/3/29的航班。

AirAsia台灣行銷業務總經理王慕凡表示，南台灣向來是AirAsia一直注重的旅遊市場，同時也感受到南台灣民眾對於直飛航線的渴望，因此隨著泰國政府宣布免簽之際，正式開賣高雄－曼谷的直飛航線，以此來回應南台灣民眾的大力支持。而高雄－曼谷航線也是AirAsia在疫後的第9條直飛航線，未來將會持續評估規劃新航線，提供更多高CP值的航線選擇。

泰亞洲航空商務長Tansita Akkrattiprom表示，高雄是台灣南部的重要旅遊城市，擁有自然美景和時尚藝術文化，非常適合所有風格的泰國旅客到訪旅遊，希望透過開闢航線，讓商務人士在往返上能更加便利，同時泰國旅客也能體驗到高雄、台南、阿里山、恆春等多樣化旅行。

航班號碼	起飛地	目的地	當地起飛時間	當地抵達時間	飛行日
FD235	高雄KHH	曼谷DMK	14:55	17:30	一、三、五、日
FD234	曼谷DMK	高雄KHH	09:40	14:25	一、三、五、日

▲AirAsia自即日起開賣高雄－曼谷單程未稅優惠價999元。

達美航空10月績效年度最佳 展現優異服務品質

28天內航班完成率達到100% 商務艙來回只要111,000元起

撰文／陳妍潔 圖片提供／達美航空



▲達美航空績效表現優異，展現團隊極佳服務品質。



▲搭乘達美至臻商務艙可享優惠，來回票價最低111,000元起。

隨著新冠肺炎疫情解封，全球旅遊需求持續強勁，今年10月份成為達美航空年度績效表現最佳之月份，且截至目前為止的營運績效更是超越同業，展現優異成績。達美航空致力於提升乘客旅遊體驗，持續提供準時及高品質的服務，從10月初績效成果報表中各項數據顯示，達美航空在航班準點率、行李丟失率及旅客推薦度等4大項指標中，其中3項皆達到預期目標，包含：1、

以班機取消率為基準，整體完航率高達99.9%，表現優於同業；2、航班準點率達77.9%，領先美國他航公司，展現目標值以上的水準；3、行李丟失指數為創下新低紀錄的3.56分，超越本月預期目標；4、自去年1月起計至目前，所累積的旅客滿意度仍為最高分，績效成果亮眼。

在達美航空團隊的努力下，於疫情解封後旅遊需求爆發的尖峰期裡，克服

天氣因素、部分供給鏈時程延後等各種挑戰，在28天內航班完成率達到100%，與航班準點率共同達成領先業界的成就。為歡慶接踵而來的冬

日節慶假期，達美航空團隊也做足準備，並祭出相關優惠。從台灣出發的旅客，經首爾仁川機場或東京羽田機場，可輕鬆轉機直飛美國，搭乘「達美至臻商務艙」來回最低只要111,000元起，及早訂票可享優惠有：台北－亞特蘭大來回129,000元起；台北－底特律來回129,000元起；台北－西雅圖來回111,000元起；台北－明尼阿波利斯來回129,000元起。

陳盛山看泰國觀光精準布局 以限

以國際行銷為輔 搭配開放中、哈、印、台免簽挖掘



泰國於疫情前便穩坐國際觀光大國的寶座，每年總吸引數以千萬計的觀光客到訪，觀光業之於泰國的重要性不言可喻。然邁入後疫情時代，泰國放眼2024年時，先以開放4大客源市場限期免簽作為鋪墊，其中的策略與布局值得觀察與深思。



◀▲泰國總理賽塔·塔維辛（Srettha Thavisin）特別於開放中國大陸免簽首日，前往機場迎機，歡迎中國大陸客造訪。



硬體提升搭配一府一特色 帶動國際客分流分源

泰國在旅遊產業的發展脈絡十分清晰，過去多以曼谷作為中心點，隨著政府的多元嘗試下，加上持續興建一二線城市的國際機場，讓國際觀光客的旅遊地區逐漸從過去集中的20個地區，逐步向外擴張泰北、泰中、泰南等其他76個省分。

遊程亦從傳統模式進行質變，除了積極推動「一府一特色」的方式帶動在地物產與觀光能見度外，旅遊屬性也擴張到生態旅遊、古蹟、文化、健康、養生、銀髮等面向，加上自2012年起泰國便將MICE產業列為重點發展之一，搭配打造為亞洲醫療旅遊中心的目標，讓泰國遊程更加多元。

同時，泰國在國際宣傳上定位十分明確，如2022年泰國政府於泰國旅遊大會上便宣布推動「SMILES策略」，分別瞄準「S」：各方面的永續性；「M人力」：讓旅遊勞動力的技能達到國際標準；「I包容性經濟」：確保所有經濟部門都納入旅遊業；「L本地化」：提升社區作為旅遊景點的獨特性；「E生態系統」：促進生態旅遊和當地環境；「S社會創新」：促進和維持旅遊業務以適應不斷變化的環境條件。

值得一提的是，賽塔塔·維辛上任時已喊出將翻新全泰國的機場，並將在2大主要觀光地—清邁和普吉島各建1座新機場，尤其後者將專門用來起降國際

在2022年全球觀光市場陸續開放、恢復階段，泰國已憑藉著超前部署的國際行銷、開啟沙盒計畫重迎觀光客等策略，預先讓國際市場的旅遊信心逐步恢復，連帶促使泰國於2022年成功創下千萬人次回流的驚人表現。隨著2023年可望繳出2,800萬人次的佳績，新任泰國總理賽塔·塔維辛（Srettha Thavisin）8月份上任時指出，為了刺激旅遊業成長，會諮詢各方意見，除了積極翻修、新建國際機場外，也將針對更多國家旅客釋出赴泰免簽。

隨後，中國大陸、哈薩克便於9月份率先成為獲得免簽福利的國家，隨後台灣、印度也加入30天免簽待遇行列。積極針對重要市場拋出免簽的橄欖枝，其背後是泰國政府預計2024年要達到3,500萬人次赴泰旅遊人次目標的雄心壯志。

中華科技大學航空運輸管理研究所

教授陳盛山表示，以觀光為主業的泰國，在該領域的規劃與政策方向十分靈活與精確，無論是不斷提升觀光的主管機關，或是透過分流分源、一府一特色等策略將旅客引流到不同區域，加上行銷模式為了符合趨勢不斷調整，到近期針對重要客源市場進行策略性短暫免簽調整入境，都能看出泰國在觀光布局的高度靈活，值得各界參考。

確立觀光領頭地位 專責部門、常規性計畫成關鍵

歷任總理對於觀光的重視，促使泰國於2002年邁入改革階段，其中便是成立專責觀光的觀光與運動部（Ministry of Tourism and Sports, MOTS），並委以開發景點與維護的責任，泰國觀光局（TAT）則主管行銷推廣，讓旅遊形象與觀光收益成正比躍升。於此同時，泰國國家觀光政策委員會（National Tourism Policy Committee）也持續推動每5年一個階段的國家觀光發展計畫，由總理負責主持、各部會參加，攜手推展觀光。

期免簽措施帶動國際旅客爭相重遊

潛藏客群 高價值、永續成為觀光發展關鍵下一步



▲泰國觀光局宣布2024年戰略方向，將繼續提升旅遊供應和永續標準，並利用泰國軟實力促進泰國的高價值和永續旅遊，可以說2024年將是加速復原的關鍵一年。

班機，藉此將帶動更多國際遊客從曼谷進一步分流到泰北與泰南。

施行限期性免簽 挖掘潛藏客群

「限期免簽」是泰國進一步挖掘潛藏客群的最佳手法，有鑑於許多重要客源市場的恢復幅度尚未進入理想狀態，如過去佔據近1/4客源的中國大陸市場，往年都有千萬人次的表現，然因為經濟放緩，加上許多負面新聞使然，該國的旅客數量仍低於預期。為此，泰國宣布於9/25~2024/2/29期間，中國大陸與哈薩克將享有免簽優惠，前者可望在該項措施的實施下讓今年遊客量達到500萬人次。

隨後台灣、印度也於11/10起正式加入30天免簽待遇行列，實施期間為11/10起至2024/5/10止，可享免簽證在泰國停留30天。同時間，泰國亦於11/1起將俄羅斯的免簽停留時間由30天延長到90天，進一步吸引更多避冬需求的俄羅斯旅客。

短短幾個月之間，泰國便針對總人口

數近30億的5大市場開放免簽、延長停留天數等優惠，除了希望在年底前吸引更多國際觀光客到訪，達到2,800萬人次的國際旅客目標、創造391.5億美元的觀光收入。

永續、高價值成未來目標 長程國際客成優先耕耘對象

放眼新年度，TAT宣布2024年戰略方向，將繼續提升旅遊供應和永續標準，並利用泰國軟實力促進泰國的高價值和永續旅遊，可以說2024年將是加速復原的關鍵一年。

為打造安全旅遊，TAT特別規劃4大策略，包括**1.加強高品質和永續供應鏈，以滿足不斷增長的需求，並將收入公平地分配給當地社區。****2.發展旅遊支撐要素及旅遊基礎設施，打造安全暢通的旅程。****3.透過創新和技術利用數位轉型，為旅遊業創造附加價值和永續性。****4.有效抓好外部風險管理。**

在國際市場部分則規劃5大方向，包括**1.提升泰國的永續發展形象，並將其作為該國的獨特賣點。****2.滲透新興優質市場，並專注於歐洲、中東地區新市場及其他潛在市場。****3.尋找新的合作夥伴，擴大全球夥伴的合作。****4.推動**

◀泰國觀光局延續2023年「有意義的旅行體驗」觀光主題，致力將泰國推廣為高品質、永續旅遊的目的地，並特別在倫敦等重要城市進行廣告宣傳。



▲泰國特別針對印度市場開放免簽，瞄準龐大的旅遊需求。

中寮泰之間的高鐵陸路旅行。**5.利用數位內容增強行銷能力，例如利用虛擬影響者向YZ世代宣傳泰國。**此外，TAT將延續2023年「有意義的旅行體驗」觀光主題，致力將泰國打造為高品質、永續旅遊的目的地，讓遊客在旅途中建立深度交流。

值得一提的是，看準國際長途旅客的旺盛潛力，TAT目標在明年吸引920萬人次長途遊客到泰國旅遊，佔總目標3,500萬人次26%。原因在於泰國預估今年外國遊客將創造1.62兆億泰銖，其中6,600億泰銖來自長途遊客，因此期望至2024年，創造1.92兆泰銖的觀光收入時，長途旅遊能貢獻7,210億泰銖。為此，除了提高行銷預算外，TAT也規劃在沙烏地阿拉伯利雅德與美國芝加哥設立辦事處，前者瞄準沙烏地阿拉伯和北非國家，後者則是進一步拓展加拿大。

可以看出，泰國不斷因應著國際需求與市場轉變，靈活調整自身的國際行銷策略，以進一步帶動國際客成長，達到真正的「觀光立國」目標。



台中市國際觀光發展協會理事長楊琮霖

台中、北杜市簽訂「促進觀光友好交流協定」 官



▲(左起)台中市國際觀光發展協會理事長楊琮霖、北杜市長上村英司、台中市風景區管理處秘書朱祐賢。

為推動中台灣發展國際旅遊市場，台中市國際觀光發展協會於2015年成立以來，便積極推動「中進中出」的旅遊模式，攜手各單位積極推動中台灣的觀光市場發展。隨著邊境解封後，協會仍持續扮演中台灣與國際之間的最佳溝通平台。



▲台中市國際觀光發展協會理事長楊琮霖。

作為台灣民眾最喜愛的旅遊目的地之一，日本可以說長期霸佔著旅客出遊榜單的首選，每年數百萬人次的造訪，也讓日本各都道府縣都高度重視在台灣的觀光推廣。然而面對巨大的觀光逆差，也讓台灣各縣市積極加大日本的行銷推廣，其中「台中市國際觀光發展協會」便是中台灣觀光推廣的指標之一。

如今年隨著7月份台中市政府觀光旅遊局與日本北杜市簽署「促進觀光友好交流協定」，台中市國際觀光發展協會便積極進行推廣事宜，理事長楊琮霖也特別於10月份前往北杜市實地考察，雙方面對面溝通交流，期盼加大雙邊多元的觀光合作。

台中市國際觀光發展協會理事長楊琮霖表示，北杜市位於日本山梨縣，位於八岳和南阿爾卑斯山之中，譽為山中瑰寶，與台中相同都擁有自行車觀光

元素，因此雙邊特別於7/7簽訂合作MOU，協會也與北杜市觀光協會合作，台日雙方將以自行車活動為核心，活用雙方觀光資源，推動兩地旅遊品牌，擴大遊客互訪，提升觀光經濟效益。

為此，北杜市於10月初舉辦「八岳自行車挑戰賽」，由日本山梨縣北杜市觀光協會、日本山梨縣自行車競技聯盟等該地觀光旅遊公協會共同辦理，在北杜市長上村英司、北杜市觀光協會會長淺川力三的安排下，特別邀請觀旅局及台中市國際觀光發展協會參加，深化雙方交流。台中市觀光旅遊局局長陳美秀雖公務繁忙，仍特別委託觀旅局所屬台中市風景區管理處秘書朱祐賢代表，偕同台中市國際觀光發展協會參加，展現出台中對於北杜市的重視，也期盼藉由此次的考察行銷台中城市魅力，增進互惠友好關係。

以自行車作開端 帶動多元產業交流

楊琮霖表示，自行車為北杜市最重要的產業之一，非常感謝北杜市邀請參加此次自行車交流活動，同時安排台中代表團一起走訪當地的觀光亮點。希望未來在雙方的合力推動下，能吸引更多兩地旅客進行深度旅遊，進一步提升雙方觀光產業並活絡彼此的自行車觀光旅遊。

僅有4~5萬長居人口的北杜市位於靜岡北端，雖然人口有限，且由明野村、大泉村、長坂町等多個小村落組成，然而距離東京羽田國際機場僅3小時車程的交通優勢，加上天氣好可以遠眺富士山完整面貌，以及擁有溫泉、國定古蹟的千年神代櫻等，每每到櫻花季時便能迎來洶湧人潮，對於觀光發展來說相對有競爭力。



▲北杜市擁有豐富的物產，進而衍生出強勁的製造業，也成為觀光亮點之一。

受邀前進日本北杜市 共推雙邊觀光交流

方、民間單位共同攜手推廣 共促兩地旅客觀光交流



▲台中市國際觀光發展協會理事長楊琮霖受邀參加日本山梨縣北杜市「八岳自行車挑戰賽」。



▲明治天皇曾下榻於釀造「七賢」的酒窖公司—山梨銘釀株式會社。



▲北杜市擁有強勁的釀酒產業，成為觀光亮點之一。

此外，北杜市更擁有著名的釀酒產業，如明治天皇曾下榻於釀造「七賢」的酒窖公司—山梨銘釀株式會社，至今仍完整保留當時的住宿房間，搭配上週邊的紅白酒、清酒等產業林立，優異的品質更使其獲獎無數，使得北杜市「酒鄉」的稱號不脛而走。

此行中無論北杜市長上村英司、北杜市觀光協會會長淺川力三都展現高度的熱情，希望邀請更多中台灣的民眾一起到北杜市體驗深度的旅遊，由於台中乃至於中台灣物產相當豐富，加上有自行車、釀酒等二級製造業，因此透過此次

的自行車作為開端，也來也可望將雙邊的交流進一步擴及二三級產業，進一步帶動台日的多元交流。

以中台灣作為利基 爭取打造入境新格局

除了考察北杜市的觀光亮點外，楊琮霖也代表台中市國際觀光發展協會積極推廣中台灣的觀光，讓更多日本友人了解囊括多個縣市的中部旅遊魅力。

楊琮霖指出，由於協會囊括了航空公司、INBOUND旅行社、觀光飯店、旅館、民宿、知名景點、特色餐廳、糕餅

業、伴手禮等在地產業，可說是拓展中台灣國際觀光市場的重要平台，長久以來協會也積極發揮領頭羊的角色，整合中部有心發展國際入境觀光的業者，以中台灣的旅遊概念，協助市府積極推動「中進中出」。

而放眼後疫情時代，產業不能再單打獨鬥，而是應建立「中進中出」行銷模式，包裝多元創新旅遊產品，讓產業業者能有深度的交流，協會也將持續扮演民間與政府間通暢的溝通，同時將食、宿、行、遊、購、娛等觀光產業有效整合，一起打造國際旅遊魅力觀光。

北杜市、台中市雙邊簽署「促進觀光友好交流協定」



▲台中市政府秘書長黃崇典（中）的見證下，台中市觀光旅遊局局長陳美秀（右）與北杜市長上村英司簽署「促進觀光友好交流協定」。



▲台中市國際觀光發展協會理事長楊琮霖（右2）與北杜市觀光協會簽署觀光協定。



▲北杜市可以遠眺日本著名的富士山。

撰文／謝旻蒨 圖片提供／交通部觀光署雲嘉南濱海風景區管理處

世界最大鹽祭典「鯤鯓王平安鹽祭」登場！

結合「王爺信仰」及「鹽產業」文化 吸引全球旅客一睹風采



▲2023「鯤鯓王平安鹽祭」於11/11~12展開一系列的精采的活動。



▲「鯤鯓王平安鹽祭」由重要的請鹽、祭鹽、謝鹽3部曲組成。

結合「王爺信仰」及「鹽產業」文化的「鯤鯓王平安鹽祭」，不僅被交通部觀光署列入台灣觀光雙年曆的國際級活動，更是世界最大的鹽祭典。今年「鯤鯓王平安鹽祭」於11/11~12展開一系列的精采的活動，並於揭幕儀式邀請到交通部政務次長陳彥伯、交通部司長林福山、交通部觀光署副署長周廷彰、台南市政府副市長葉澤山、南鯤鯓代天府董事長陳浚鎰、南鯤鯓代天府代理總幹事侯賢名、台南市議會議員蔡秋蘭、謝舒凡、台南市旅行公會理事長蔡承鴻、雲嘉南濱海產業文化觀光協會理事長戴泳明等貴賓蒞臨現場，期待透過活動讓民眾了解鹽業及傳統民俗的歷史文化，將雲嘉南的在地特色推廣給更多旅客。

活動邁入第20年 主打國際及永續觀光

「鯤鯓王平安鹽祭」活動邁入第20年，在交通部觀光署雲嘉南濱海風景區管理處



▲民眾在祈福大道上將平安旗插入大鹽堆，祈求全年平安順利，財祿豐收。

（以下簡稱雲嘉南管理處）及南鯤鯓代天府等協力夥伴的共同合作下，於2023年榮獲「台灣永續行動獎—金級」、「亞太永續行動獎—銅級」等2個獎項，以此顯示出在地跨域整合的永續行動。今年活動雲嘉南管理處特別號召各地的自行車愛好者擔任護鹽騎士，集結眾多親子騎士共同體驗全台最大的鹽祭典，並主打國際級觀光活動，吸引來自日本、澳洲、美國等地的觀光客前來，自井仔腳瓦盤鹽田參與請鹽科儀後，沿途騎上多元自行車道（31-1線夕鹽段），將平安鹽一路護送至南鯤鯓



▲雲嘉南管理處特別號召各地的自行車愛好者擔任護鹽騎士，結合永續觀光行動，將平安鹽送回南鯤鯓代天府前廣場。



▲隨著法師將鹽撒回鹽田、回歸大海，為今年「鯤鯓王平安鹽祭」畫下完美句點。

代天府前廣場，再親手放入會場的大鹽堆中，完成神聖且重大的儀式。

「鯤鯓王平安鹽祭」由重要的3部曲組成，分別是請鹽、祭鹽、謝鹽。今年的「請鹽」科儀於已有205年歷史的「台北北門井仔腳瓦盤鹽田」所進行，將傳統古法產製的海鹽，護送至南鯤鯓代天府，再透過正統救鹽科儀進行「祭鹽」，在108噸的大鹽堆前將寶劍及符咒救下，場面震撼人心。

精彩系列活動 帶旅客認識雲嘉南在地文化

為讓民眾更加了解南鯤鯓代天府的宮廟文化及歷史沿革，雲嘉南管理處安排南鯤鯓廟宇的中、英文導覽，以及平安鹽的DIY手作活動，讓民眾能藉此了解鹽業文化及王爺信仰，同時亦邀請雲嘉南地區優質美食、伴手禮攤商共同參與本次活動，積極推廣雲嘉南特色美食、伴手禮，讓到場民眾感受到雲嘉南特色旅遊的魅力。為期2天的精彩系列活動，除了有民眾最喜愛的祈福鹽袋發送外，還有鼓樂藝術、街藝表演等高水準展演接連登場，帶來具質感及吸睛的表演內容，更於活動期間南鯤鯓代天府更舉辦跋枳挑戰賽，聖枳數最多的「特別獎」獎金高達168,888元，還有囡仔公童玩活動闖關等，都相當適合親子共同出遊。

撰文／謝旻蒨 圖片提供／台中市政府觀光旅遊局

台中觀旅局攜業者赴名古屋參加「台灣、台中夜市」

雙方締結觀光友好城市協定 盼透過觀光、文化藝術促進台日交流



▲台中市政府觀光旅遊局局長陳美秀（左4）於11/3偕同台中觀光產業業者，參加日本名古屋「台灣、台中夜市」開幕活動。



▲（左起）台中市政府觀光旅遊局局長陳美秀、留日名古屋華僑總會會長石貴容、副會長楊敏政、理事蔣明峰。

為加強台日雙邊旅遊交流，台中市政府觀光旅遊局（以下簡稱台中觀旅局）於11/3偕同台灣棗道甜手作坊、3點1刻及阿聰師的糕餅主意等台中觀光產業業者，參加日本名古屋「台灣、台中夜市」開幕活動，並結合交通部觀光署及台灣觀光協會，聯合行銷推出集章送好禮活動的推廣觀光，不僅向日本朋友介紹台中夜市的獨特與美好，更呈現濃厚的台中夜市氛圍，讓參加的日本旅客愛上台中。

觀旅局首次率團參加 盼吸引日本旅客愛上台中

台中市政府觀光旅遊局局長陳美秀表示，繼8月偕同台中市溫泉觀光產業赴日本青森縣後，11月再次來到日本友好城市之一的名古屋參加「台灣、台中夜市」活動，並特別邀請台中市知名伴手禮、觀光產業相關業者共襄盛舉，期將台中在地特色帶給日本民眾認識。此外，台中觀旅局還於行程中拜會愛知縣觀光會議局局長

阿知波智司、名古屋市役所觀光文化交流局局長佐治獨步進行意見交流，盼以此促進2縣市的密切合作，深化雙方友好情誼。於此同時，陳美秀亦邀請名古屋於明年的台中「鈴蘭通散步納涼會」踩街活動中設置「名古屋祭典」，以吸引更多日本旅客前往發現台中不同的樣貌，深度探索台中特色景點、歷史古蹟、美食文化等，也能藉此讓在地台中市民更加認識名古屋。

展現日台友好之情 期持續加深雙方交流

為展現雙方友好之情，名古屋市議會日台議員聯盟會長藤田和秀也率領13位日台議員聯盟成員到場，以感謝台中觀旅局的來訪。**名古屋市役所觀光文化交流局局長佐治獨步**表示，透過名古屋市議會日台議員聯盟、駐日台灣政府機關、民間單位、企業的齊心協力，以及台中觀旅局局長親自率隊遠從台灣赴日參加，以實

際行動推動觀光城市交流的加持下，使每年參與台中夜市活動的日本旅客比例持續提升，期待未來雙方能持續透過觀光、文化藝術等交流，增進日台友好關係。而身為**名古屋觀光文化交流特命大使西川淑敏**也提到，明年台中的「鈴蘭通散步納涼會」踩街活動，將在富有日式建築風格的台中舊火車站、中山路、第二市場辦理，希望明年名古屋市役所團隊能夠組隊共襄盛舉。

觀光友好城市交流協定 成文化交流重要橋樑

台中市和日本名古屋於2019年締結「觀光友好城市交流協定」，並在各個分野進行廣泛的交流，而為落實互惠合作的精神，名古屋市役所觀光文化交流局於2020年起連續3年舉行「台灣、台中夜市」活動，吸引日本民眾體驗真正的台灣人情味與台灣美食。今年活動邀請台中市知名伴手禮、觀光產業業者參加，日本當地也有26家台灣料理、台灣甜品店、台灣雜貨、台灣茶的販賣，以及台灣夜市常見的遊戲攤位等，同時華航和愛知縣日台交流協會、留日名古屋華僑總會也大力支持，現場掛滿著「日台友好」的彩色燈籠，重現台灣夜市的熱鬧氛圍，吸引眾多民眾佇足參觀，讓台灣美食成為促進日台文化交流的重要橋樑。



▲「台灣、台中夜市」會場熱鬧不已，吸引眾多日本民眾佇足參觀。



▲將富有濃濃台灣特色的三太子帶到日本名古屋。

撰文／陳妍潔 圖片提供／台灣飯店科技工程管理協會

2023未來飯店創新峰會 多面向探討未來趨勢

邀知名業主跨界會談 分享經營新思維及科技發展模式



▲2023未來飯店創新峰會邀請各界知名企業代表跨界會談，討論經營思維與未來趨勢。



▲（左起）台北市室內裝修公會理事長謝坤學、台北福華大飯店董事長廖國宏、台灣飯店科技工程管理協會（THTA）理事長康富雄、新濠博亞娛樂全球資訊科技副總裁李展輝、TJBA台灣杰人管家學院院長陳品峯、台北市旅館公會理事長趙一任、APacCHRIE亞太餐旅觀光教育理事會董事王劭仁。

此次台灣飯店科技工程管理協會（THTA）、台灣杰人管家學院（TJBA）、台北市室內裝修公會（TAID）、亞太餐旅觀光教育理事會（APacCHRIE）及台北市旅館公會所共同發起，於11/8假台北福華飯店盛大舉辦2023「未來飯店創新峰會」，旨在將台灣飯店、星級酒店及多科技應用場域的未來數位化、文創性趨勢媒合推廣。

會上藉由邀請各界知名業主代表方暢談經營新思維及未來趨勢，共同探討整體觀光產業如何化危機成轉機，開創新的觀光產業鏈，以迎接未來境內外觀光客，重新讓台灣再次成為世界閃亮的福爾摩沙。

星級飯店漸增 帶領業者探討改善

隨著疫情逐漸趨緩，2023年觀光旅遊產業已漸漸回到正軌，當前全台約有45家星級酒店開發案正在興建或規劃興建中，未來3年全台至少有28間飯店開幕，占整體新供給量的7成。換算起來星級旅館供給量會由目前的117間成長到145間，房間數則成長2成，其中近5成為國際飯店品牌，新飯店所引發的搶客戰火，將讓台灣飯店業進入空前戰國時代。

然而，年底幾波連假境內旅遊的訂房率卻不甚理想，因此透過舉辦未來飯店創新峰會，帶領飯店業者共同探討當中主因以及改善的策略。活動亦首次邀請到的奧美公關董事總經理謝馨慧，分享為服務品牌集團日常管理策略運及多年來的危機公關處理經驗談，內容橫跨服務消費性產



▲（左起）安捷國際酒店公寓董事長陳品峯、台灣飯店科技工程管理協會（THTA）執行長鄭乾池、台灣飯店科技工程管理協會（THTA）理事長康富雄、美麗信花園酒店副總經理李向華。

品、企業公關及公共事務、社會行銷、政府關係、新創公司等相關領域。

邀知名業者分享 翻轉高房價刻板印象

台灣旅宿行業多元且特殊，會上邀請多家知名飯店分享其服務與特殊主題。以生態旅宿發想的The One南園人文客棧揭開「貼心而不近身」嶄新的服務體驗；福容大飯店福隆以最新運動度假定位，推動夏日福隆國際沙雕展、海洋音樂祭，冬日草嶺芒草古道健行；全台最大連鎖智能飯店集團敦謙國際透過智慧科技力量，為旅客帶來便利的個人化服務，進而重新定義旅行的方式。

永續發展已成為各個集團酒店首要目標，眾多集團酒店目前受到「缺工」所造成的衝



▲（左起）慕舍酒店執行董事王劭仁、168旅館聯盟x ihotel電競旅館集團策略長賴穎、CitizenM世民酒店總經理張惟森、旅居文旅執行長魏秋富、台東縣旅館公會理事長高泉傑、台中市觀光旅館公會理事長姜文偉。



▲（左起）雲朗觀光集團總經理盛治仁、國泰飯店觀光事業營業部營運長黃綉霞、遠雄遊憩休閒園區董事長武祥生、日月潭力麗溫德姆溫泉酒店總經理芮懷民、台中李方艾美酒店副總經理張芸楷。

擊影響甚鉅，因而造成需要跟顧客收取更高的房費來打平營收及支出，陷入惡性循環的困境。對於有規模大集團酒店，如何建立一個友善環境、培育旅宿人才、留住人心進而而有好的服務反饋，翻轉在台旅遊就是「貴」的刻板印象，是至關重要的。

針對客群精準定位 結合科技趨勢發展

台灣多家本土精品高端飯店如安捷國際酒店公寓董事長陳品峯推動英式管家服務，與台北怡亭、誠品行旅、台北漢來、花蓮理想度假村暢談飯店開發時，結合人文薈萃、藝術文化、創新思維，針對高消費、有經濟能力的客群，精品酒店則有更明確的定位。

慕舍飯店執行長王劭仁提到，創新沒有想像中的困難，且學習和模仿是相對簡單的，因此特色區域酒店的藍海策略就是「always時時刻刻」創新，連結經驗合成新東西。而無論是集團酒店、特色酒店、精品酒店，目前都會面臨是否結合「AI」的科技趨勢，怎麼在與時俱進的科技浪潮中找到自身的定位與科技應用的結合，好達到更平衡的永續發展是全世界旅宿業所需要去思考與探討的問題。

日本東北新魅力 青森八戶觀光圈在地深度景點推薦

冬天限定傳統祭典、暖呼呼鄉土美食 更有豐富海鮮

撰文／徐意雯 圖片提供／向日遊



▲八戶柄振舞是當地代表性的民俗活動，在雪地中跳舞的模樣格外動人。

由青森縣內的八戶市、三戶町、五戶町、田子町、南部町、街上町、新鄉村與奧入瀨町所組成的八戶觀光圈，坐落於縣內東南方，距離青森機場車程約1.5小時，也有東北新幹線及JR鐵道等行經，對於團體、自駕或是非自駕自由行遊客來說都十分方便。八戶觀光圈致力於挖掘區域內的各種魅力觀光景點或體驗，讓遊客感受日本東北嶄新魅力，並且開創特色行程路線。東北的祭典保留了原汁原味的傳統節慶習俗，能感受到雪國的動感魅力，八戶柄振舞為陸奧5大雪祭之一，是冬天來此必看的祭典。八戶除了有鄉土美食八戶仙貝湯外，在八食中心也能品嚐各種新鮮海產跟果物。旅行同業若有任何八戶觀光圈資訊需求，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。

冬日祭典「八戶柄振舞」

八戶柄振舞是八戶地區著名民俗藝能活動，相傳約有800年歷史，也被指定為國家重要無形民俗文化財。八戶柄振舞於每年2/17~20之間舉辦，為了祈求本年度豐收，舞者們頭戴馬頭造型的黑帽子，並且將其裝飾得五彩繽紛，一邊甩頭一邊跳著模仿插秧、播種等



▲八戶柄振舞為當地傳統的迎春祭典，並同時祈願豐收。

動作的舞步，非常搶眼。每年會有約30組舞團前來參加，各舞團表演中間也會穿插其他祝禱舞，讓祭典活動更加歡樂。

八戶廚房「八食中心」

八食中心為市內型魚市場，不受天候影響為其優勢。市場總長170公尺，集結了約60家店舖，販售各種八戶港的現撈海鮮及當地生鮮乾貨等。此外，市場內還有「廚藝競技場」和「味橫丁」兩條美食街，提供迴轉壽司、海鮮井等海鮮料理以及八戶仙貝湯等鄉土料理。遊客也能購買喜愛的海產後，至七厘村內體驗炭火現烤的美味。這裡還有伴手禮專區，從南部煎餅到各式地酒等，可以一次滿足多種旅遊需求。



▲八食中心搜羅了三陸海岸的美味海鮮、各式南北貨等，明亮寬敞的空間逛起來十分舒適。

最強鄉土美食「八戶仙貝鍋」



▲八戶仙貝鍋有約200年歷史，也曾在B級美食大賽中奪冠。

八戶仙貝鍋是八戶地區的鄉土料理，鍋底使用雞肉、牛蒡、香菇、蔥等大量蔬菜熬煮出高湯後，加入用麵粉及鹽巴做的仙貝鍋專用仙貝就完成了。吸收了鮮美湯汁的仙貝可說是日本版的麵疙瘩，耐煮不爛的特色保留了彈牙且有嚼勁的口感，咬下去迸出的高湯精華令人無法停筷。

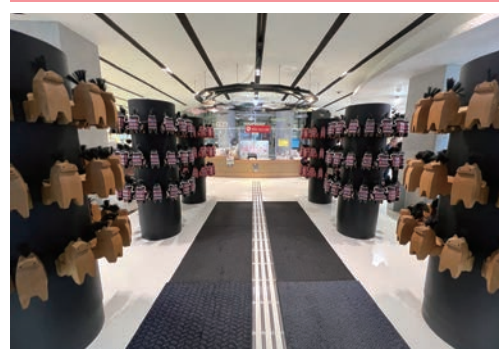
南部町800日圓吃到飽採果體驗



▲即使是高級的櫻桃40分鐘吃到飽方案也只要1,000日圓。

南部町的盆地地形讓當地日夜溫差大，非常適合栽種果樹，有北方的水果王國之稱。只要800日圓就能吃到飽的採果體驗中，包含藍莓、水蜜桃、梨子、蘋果、葡萄等，從1月中旬開始至6月下旬，還能來此採草莓。另外還有採果+甜點DIY的體驗方案，使用自己現摘的當季新鮮水果，做出獨一無二的水果甜點，不論大人小孩都會樂在其中。

八戶門戶博物館



▲八戶門戶博物館入口走道陳列的鄉土玩具「八幡馬」。

八戶市中心的觀光新據點「八戶門戶博物館」落成於2011年，也被暱稱為Hacchi。作為推廣八戶魅力的玄關口，館內除了展示市民們的文學藝術創作品、傳統工藝品外，也可購買當地伴手禮，更設有咖啡廳提供來場者休憩或交流。建築風格也能感受到融入八戶意象的巧思，例如中庭就特別設計成八角形模樣，令人印象深刻。

更多青森縣八戶觀光圈相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

佐賀彩燈秀「吉野里光之響」12月登場 在彌生時代遺址點燈 多元化活動聚集人氣



▲上千支燭火點亮的紙燈籠，在地上組成「光之地上畫」。

佐賀例行冬季大型點燈活動「吉野里光之響」將於12/2至12/17的週末亮燈，在彌生時代的遺跡環壕部落「吉野里歷史公園」展示夢幻光景，是佐賀縣年度人氣活動之一。期間，公園東口的路線在無數璀璨燈飾、土偶，以及熊熊燃燒的篝火之中，營造出神秘夢幻的氛圍。在主會場「南內郭」數千支蠟燭點燃的紙燈籠排成一幅地上畫，登上高台即可俯瞰作品全貌。此外，還有夜間熱氣球繫留、勾玉DIY等多種體驗。活動時間為17點至21點，入場費為全票280日圓、敬老票200日圓、國中以下免費。若在活動前入園，不須額外花費即可參加活動。

直島新美術館 安藤忠雄設計 2025年正式開幕 安藤第10座直島建築



©Tadao Ando Architect & Associates

▲直島新美術館示意圖，從咖啡館露臺可以欣賞瀨戶內海的壯觀景色。

2024年春季，福武財團計畫在直島町本村附近高台開設全新美術館，由享譽國際的建築師安藤忠雄親自操刀設計。名稱目前暫定為「直島新美術館」，是福武財團與倍樂生集團共同主導的「直島倍樂生藝術之地」系列計畫最新作，也將成為安藤忠雄在直島的第10件藝術作品。新美術館主要建於地下2樓與1樓，外觀與山脊線相連的大屋頂為設計亮點，樓梯經過特別設計，能夠接收自然光，並使光源能夠從1樓一路照亮至地下樓層。兩側設有4間展廳，展示日本和亞洲地區當代藝術家作品，預計舉辦專題展覽、講座等活動。

長野Buena Vista飯店力求轉型 明年春天宴會廳變身精釀啤酒廠



▲Buena Vista飯店地下1樓宴會廳將進行精釀啤酒廠改裝工程。

位於長野松本的ALPICO飯店集團，旗下的Buena Vista飯店於10/2起進行地下1樓宴會廳的改裝工程。飯店開業初期這裡曾是迪斯可舞廳，後來一度改成宴會廳，如今又將轉型成精釀啤酒廠，工程預計持續到明年4月初，並預定由ALPICO飯店集團負責，將會在旗下飯店的餐廳及公司內銷售具有當地特色和文化元素的原創精釀啤酒。預計於2024年春季開賣，精釀啤酒品牌命名也將隨後發表。

羽田大都會飯店10/17開幕 鄰近羽田機場 客房視野絕佳



▲部分客房能近距離觀賞飛機起降。

位於東京都大田區的新飯店「羽田大都會飯店」於10/17盛大開幕。坐落在大型複合設施「HICity ZONEA」5至10樓，鄰近羽田機場，客房視野極為開闊，天氣晴朗時甚至可以遠眺富士山。客房以穩重的色調為主，設有小吧台，柔和的燈光打造出成熟的氛圍。頂樓展望台提供觀賞羽田機場和京濱工業地帶夜景的絕佳視角，視風向和時間的變化，有機會目睹飛機從頭頂飛過的瞬間。

東急新飯店品牌登陸札幌 12月搶先開放 明年正式開幕



▲全館擁有436間客房共3種房型，附圖為高級套房示意圖。

東急集團旗下新飯店品牌將於2024/1/16在札幌市全新複合商業設施「COCONO薄野」7至18樓開幕第1號店「SAPPORO STREAM HOTEL」，部分客房和設施會在12/22提前開放入住。室內設計融合北海道自然、文化和歷史元素，營造獨特的空間氛圍。最高樓層Lounge提供高級套房住客使用，配有三溫暖沐浴設施及頂樓展望露臺。飯店還籌劃與當地合作，在餐廳、多功能會議室舉行各類活動，深耕當地市場。

千葉縣知事熊谷俊人疫後首度訪台推觀光

舉辦同業商談會 親自介紹千葉多元魅力 提供在地清酒試飲

撰文／蔡雅雯 攝影／蔡雅雯·何昕穎



▲熊谷知事邀請同業包裝明年度的千葉跨海大橋馬拉松

商品。
◀千葉縣知事熊谷俊人(左3)率領縣府團隊訪台推觀光。

縣擁有依山傍海的豐富觀光資源，例如南房總就有鴨川溫泉、適合單車騎乘

的美麗海岸線等。在主題旅遊上，無論是健行者愛的鋸山、或浮潛衝浪者愛的九十九里濱都應有盡有、包羅萬象。

在物產上，千葉的草莓之甜美有口皆碑，每到冬季更是採草莓旺季，是日本親子族群最愛活動。另外，千葉的梨子過去受限於無法出口海外，在台灣較沒知名度；但在日本，千葉梨可是人人稱道的水梨界頭號品牌，歡迎台灣朋友

務必一吃為快。金目鯛、鮪魚、鰻魚是千葉海鮮首選，尤其推薦搭配千葉清酒一起享用。本次商談會現場也特別設置「千葉縣的日本酒」試飲專區，精選已進入台灣市場的3款酒，希望能讓更多人感受到千葉清酒的美味魅力。

有鑑於台灣人愛跑馬拉松，熊谷知事特別推薦每2年舉辦一次的「千葉跨海大橋馬拉松」，將於2024/11/10舉行。跨海大橋是全日本最長的橋梁，平時只能讓車子通過，唯有馬拉松舉行時，兩端封鎖管制，讓跑者可以盡情奔跑，宛如跑在海面上般，在日本跑馬界享有盛名。

疫後台灣訪日觀光熱潮不斷飆升，千葉縣知事熊谷俊人特別於日前訪台，舉辦商談會邀請旅行業者參加，更親自向同業簡報千葉獨特的觀光魅力。他表示這是他就任知事以來初次海外公務拜訪，第一站就選了台灣，表達對台灣的熱愛。

熊谷知事說，千葉縣不只有成田機場和東京迪士尼度假區，三面環海的千葉

熊本縣北3市1町訪台 把握直航商機 推薦深度景點串連

撰文／劉厚志 攝影／謝旻蓓

今年9月星宇航空、中華航空相繼開啟熊本往返桃園的定期航線。著眼台積電熊本設廠商機及九州觀光旅遊樞紐地利，星宇航空於10/29起又加碼增班為每天1班，並可與福岡航班搭配，使得旅遊日程、行程的安排更趨完善。



▲(左起)熊本縣和水町町長石原佳幸、菊池市市長江頭實、山鹿市市長早田順一、玉名市市長藏原隆浩。

熊本縣北的山鹿市、菊池市、玉名市及和水町等3市1町廣域地區，有感過往未能掌握觀光契機，並深思宣傳推廣之重要，於11/5由各市、町長率屬來台。除在ITF旅展九州攤位站台宣傳之外，並訪問旅行社及旅奇整合行銷聆聽此後行銷合作推廣觀光方向。目前台灣的熊本景點，大致偏重熊本市內及阿蘇山行程，而山鹿市的八千代座、燈籠民藝館及菊池市的菊池溪谷、玉名市的蓮華院誕生寺澳之院、和光町的酒造等也都是魅力十足的觀光景點，3市1町的溫泉住宿設施亦是素有盛名，或可列為此後熊本行程的選項。

長崎縣文化觀光部長訪台 推大村灣遊湖自行車+遊覽船新商品

撰文／徐意雯 攝影／王政



◀長崎縣文化觀光國際部部長前川謙介(後排中)與訪團團合影。(後排左起)長崎空港大廈株式會社營業部主任瀧下陽介、長崎縣文化觀光國際部國際觀光振興室國際航空班主事尾崎由佳；(後排左4起)室長高橋圭、長崎空港大廈株式會社航空部旅行中心係長園田昌弘；(前排左起)長崎縣文化觀光國際部國際觀光振興室國際航空班主事林田直樹、係長隈部唯路、長崎縣觀光連盟海外誘致部課長代理井口喬、長崎空港大廈株式會社企劃部係長古賀雄太郎。

長崎縣文化觀光國際部部長前川謙介率領旗下國際觀光振興室同仁及長崎機場相關單位於日前造訪台灣，並且就長崎縣今後觀光發展政策、長崎直飛航班可能性等議題進行討論。長崎縣也針對長崎機場所在的大村灣，推出全新的自行車與遊覽船組合商品，並於ITF日本館展前商談會中介紹給同業參考，預計於2024年4月正式商品化。

被陸地圍繞的內海大村灣風光明媚、波相平穩，周邊採果、賞花等觀光資源極為豐富。遊客可騎乘自行車前往數處景點遊覽後，搭乘遊覽船至下一個區域，不僅能同時體驗單車及遊湖樂趣，更省下大量交通時間，讓行程安排更順暢。

公會主辦 大台南國際旅展11/17強勢登場

精選5大主題展區 17個日本單位訪台 歷年最大規模

撰文·攝影/張偉浩



▲(前排左6起)觀光署主任秘書方正光、台南市副市長趙卿惠、台南市旅行公會理事長蔡承鴻，與各駐外單位、貴賓合影。

大台南國際旅展在11/17強勢登場，是台南市旅行公會主辦全年唯一盛會！集結台南5星飯店餐券總動員、出遊行程旅行社、日本觀光主題館、國際觀光推廣單位、台灣旅遊等豐富精彩的5大主題展區。

台南市旅行公會理事長蔡承鴻表示，2024年是台南建城400週年，加上

2024年的元宵節燈會由台南市政府主辦，以及2024年3月即將開放中國大陸旅遊等多項利多，都讓旅展舉辦格外有意義。

此外，今年特別邀請許多日本觀光單位，是歷年來最大規模的日本主題館，共有17個單位，專程跨海來台宣傳第一手旅遊資訊。其中台南市及山形市締結

的友好交流協定邁向5週年，台南市也與日本滋賀縣締盟10週年，並在今日簽定自行車觀光交流協定，希望透過追加協定，加深化彼此了解、友誼，更期望接下來進一步深化文化、教育、旅行、觀光各方面交流。也顯見台南旅遊魅力遠播日本各縣，期望能帶來更多的台日旅客互訪。

海旅會



▲(左2起)海旅會高雄辦事處主任史瑞琳、台南市旅行公會理事長蔡承鴻與貴賓合影。

美國旅遊推展協會



▲(左起)加州旅遊局台灣總監蔡璧如、關島台灣辦事處處長嚴樹芬、聯合航空客戶經理何孟丞、甲聯會中區前會長張文姬、美國旅遊推展協會執行長蘇泳如。

西拉雅風景區管理處



▲西拉雅參展業者合影。

山形市



▲(左6起)台南市旅行公會理事長蔡承鴻、山形市長佐藤孝弘、山形市議長長谷川幸司，與山形市團隊合影。

泰國觀光局台北辦事處



▲(左起)泰國觀光局台北辦事處行銷經理洪益聰、處長莎莉蔓，與團隊合影。

苗栗舊山線鐵道自行車



▲苗栗舊山線鐵道自行車團隊合影。

菲律賓觀光部



▲(左起)台南市旅行公會理事長蔡承鴻、台南市副市長趙卿惠、菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟、行政經理露易莎，與貴賓合影。

日本富士之國靜岡縣駐台辦事處



▲日本富士之國靜岡縣駐台辦事處團隊合影。

台南大員皇冠假日酒店



▲台南大員皇冠假日酒店團隊合影。

賀！周世雄出任中華餐旅經理人協會理事長

獲高票支持擔任要職 以吸納更多會員加入為首要目標

撰文·攝影／陳妍潔



▲中華餐旅經理人協會第7屆第1次會員大會暨第7屆理監事選舉活動合影。

11 / 16中華餐旅經理人協會假台北花園大酒店，舉辦第7屆第1次會員大會暨第7屆理監事選舉，並接續進行理事長交接晚宴。任職多屆的理事長楊明惠正式卸任，由秘書長周世雄接任第7屆中華餐旅經理人協會理事長一職。

建立產業交流平台 致力增展會員人數

中華餐旅經理人協會創立旨在結合餐旅專業經理人，進行資訊交流與人才培養，以達到知識共享及提升觀光產業品質與服務，建立出全台餐旅相關產業的交流平台。第6屆中華餐旅經理人協會理事長楊明惠指出，疫情3年會員流失狀況嚴重，因此新任理事長未來需以著力吸收會員為重要目標。過去協會是以餐廳、旅館、旅行社為主要組成，現今則納入更多與餐旅相關產業的經理人，藉由擴大吸收，凡舉辦會員大會都能促成大型的跨領域的交流。楊明惠提到，協會會員層級都是管理階層，層級都相當高，因此對於疫後會員增展狀況，他亦保持著相當正面的期盼。

培養人才接棒 積極爭取補助資源

此次會員大會暨第7屆理監事選舉會員參與十分踴躍，超過百名會員參與，選後的交接晚宴更是十分熱絡，會員間交流頻繁。第7屆中華餐旅經理人協會理事長周世雄提到，未來協會會積極培



▲協會活動獲會員熱情參與。(左起)第7屆中華餐旅經理人協會監事蔡宜銘、群英聯誼會第31屆會長葉正吉、觀光產業資訊協會理事長郭蘇燦洋、中華餐旅經理人協會第7屆理事長周世雄、台北市寧夏夜市觀光協會理事長林定國、中華餐旅經理人協會榮譽理事長張文忠、豪景大酒店協理董仰夫、國際星辰旅館集團董事長呂文彬。

養與旅遊相關的中生代人才，開始逐步交接協會要職。由於自身也是台灣星級旅館協會理事，時常前往觀光局拜會，因此也會協助整合中華餐旅經理人協會需求，積極爭取相關補助資源，讓協會能更加發揚光大。

長年擔任要職 感謝會員支持

自中華餐旅經理人協會創立13年以來，楊明惠即擔任9年的理事長一職，對此他亦表達不捨之情，但也呼籲會員們能繼續支持新任理事長與協會。而新任理事長周世雄亦在協會擔任11年的秘書長，對於協會內外皆具充分了解，此次高票獲選更展現會員間對他的高度支持。第7屆理事長周世雄也針對各會員對協會支持表達感謝，強調未來在其能力範圍內，皆會傾力相助，盼大家能多多指教。



▶任多屆中華餐旅經理人協會理事長楊明惠(右)，正式交接理事長一職給新任理事長周世雄(左)。

第7屆中華餐旅經理人協會理監事名單

理事長：周世雄

副理事長：何千玉、張明琛、蔡永興、張嘉芳

常務理事：王孝典、蕭揚江、陳正美、魏煜榮
洪佳增、張心盈

理事：徐明輝、官大富、褚鴻鳴、李中平、林昌本
王彤洲、黃威豪、洪慧、黃綉蓮、湯碧燕
張莉梅、張慧淳、藍雪花、楊婷如、李承仲
魏秋富、彭兆平、賴育韓、莊昆哲、江建宏
許賢哲、曹信財、黃順德

候補理事：張家榮、林春暄、陳志豪、楊鯤蕙
蔡淑妙、朱學易

監事主席：洪景棠

常務監事：游采盈、蔡宜銘

監事：江秉儒、郭子銘、張家榮、林奇鋒、周席正
余俊澤、陳緯承、李宜家

秘書長：王景文

財務長：傅招子

釜山MICE Road Show B2B及MICE說明會暨晚宴

釜山廣域市長官率14家當地業者來台宣傳MICE產業 盼增加赴韓旅客

撰文·攝影／謝旻蓓



▲(左起)韓國觀光公社台北支社支社長李長儀、釜山觀光公社本部長白貞林、釜山廣域市行政副市長安炳玠、台北市副市長林奕華、旅行公會總會理事長蕭博仁、品保協會副理事長陳善國一同參與「釜山MICE Road Show」晚宴活動。



▲釜山觀光公社本部長白貞林帶領14家當地業者來台宣傳MICE產業。

作為韓國第2大城市的釜山，憑藉著豐富的海灘、山脈、河流等自然資源，以及先進的基礎設施、美食等，積極發展MICE產業，並於11/9來台舉辦「釜山MICE Road Show」B2B商務洽談會及MICE支援制度說明會暨晚宴，不僅向台灣旅行同業介紹釜山的各項旅遊優勢，同時釜山廣域市長官亦帶領14家當地業者來台，期藉此增進彼此之間的交流互動，共創雙方觀光旅遊發展。

多元化觀光旅遊城市 獲「2023令人驚嘆不已的絕美觀光地25選」

釜山廣域市行政副市長安炳玠表示，釜山擁有多樣的觀光景點、多元化美食，更是全年進行國際會議的國際會展城市，不僅被旅遊平台選為「2023人氣急速成長旅遊地」，還被國家地理雜誌評選為「2023令人驚嘆不已的絕美觀光地25選」之一，成為全球觀光客的熱門旅遊目的地。安炳玠提到，在台韓雙邊不斷加大飛航運力的情況下，希望台灣旅遊同業能到訪釜山進行多樣化的國際會議及獎勵旅遊，將釜山的特色帶給台灣消費者，同時當地政府也會配合協助，期待持續強化雙方的MICE觀光產業。

目前正迅速成長為世界級MICE城市的釜山，在獎勵旅遊方面與台灣進行許多合作。釜山觀光公社本部長白貞林表示，今年前往釜山的台灣旅客已達到18萬人次，並有多場獎勵旅遊在此舉行，



▲釜山廣域市行政副市長安炳玠提到，釜山被旅遊平台選為「2023人氣急速成長旅遊地」，以及被國家地理雜誌評選為「2023令人驚嘆不已的絕美觀光地25選」之一。

因此釜山觀光公社積極開發美食及夜間觀光等多樣化內容，包括夜間衝浪、LED獨木舟、遊艇、郵輪，以及全國首次常設性的無人機夜間表演等，以此增加全球旅客到訪釜山的旅遊新亮點。於此同時，釜山如同以美食聞名的台灣一樣，也是具有特色美食文化的城市，並獲得到米其林的認可，將於2024年發行米其林指南釜山篇，一舉躍升為世界級



▲舉辦B2B商務洽談會，增進彼此的互動交流，盼共創雙方觀光旅遊發展。

的美食旅遊城市。

台韓綿密的航班數 吸引旅客前往旅遊

於B2B座談會後之晚宴，還邀請到台北市副市長林奕華、韓國觀光公社台北支社支社長李長儀、旅行公會總會理事長蕭博仁、品保協會副理事長陳善國，以及經營釜山航線的航空公司代表、旅遊業者等同業先進共襄盛舉。旅行公會總會理事長蕭博仁表示，從台灣飛往釜山僅需2小時即可抵達，自今年3月起，台灣北、中、南各地機場皆陸續恢復飛往釜山的航班，6月起更是有Daily的飛行，顯示出釜山對台灣旅客來說是深具吸引力的目的地。蕭博仁提到，過去釜山是擁有聯合國教科文組織所認證的城市，現在的釜山不僅有古蹟之美，還有人文、影視、藝術、時尚、美食等多元化場域，是相當值得讓台灣消費者前往旅遊的魅力城市。



▲晚宴邀請14家當地業者進行抽獎活動。

交通部觀光署駐釜山辦事處 11/13正式成立

在韓設置第2個辦事處 協助南部旅行社規劃遊台行程

撰文／張偉浩 圖片提供／交通部觀光署

交通部觀光署為全球布局暨拓展韓國觀光市場、加強推廣來台旅遊、及加速恢復韓國來台旅客數，於11/13正式成立「交通部觀光署駐釜山辦事處」，這是台灣1990年成立首爾辦事處之來，在韓國設置第2個辦事處，未來將深耕韓國南部重點城市加強台灣觀光宣傳推廣力道，加深及加大韓國來台市場。

交通部觀光署署長周永暉親自主持釜山辦事處揭牌儀式，隨即於市中心全新開幕的溫德姆飯店Wyndham Grand Hotel舉行開幕酒會。周永暉表示，今年韓國來台人次累積至10月已突破55萬人次，排名第3且疫後復甦力道表現良好。希望藉由釜山辦事處的設置，能即時協助旅行社等業者規劃更符合在地人遊台的行程，並且開發多元旅遊產品及開拓銷售通路。

此外，台韓距離近，搭機只需2個多



◀交通部觀光署署長周永暉（左4）親自主持釜山辦事處揭牌儀式，（左起）中華顧問工程司副執行長葉文健、總經理陳威凱、駐韓國台北代表部釜山辦事處處長郭承凱；（左5起）主任薛佳翎、桃園航動股份有限公司董事長林祥生。

小時，往返南部城市航線每週約有64次航班，而從釜山、濟州港搭乘郵輪出境就高達7成。而駐釜山辦事處轄區涵蓋釜山、大邱、光州、蔚山等4個廣域市、以及慶尚南道、慶尚北道、全羅南道、濟州道；主要任務包含辦理台灣觀光宣傳推廣業務，維持雙邊合作關係等。此次海外設辦事處有助於鞏固市場

時也搭配「遊台灣 金福氣」抽獎活動贈送5,000元的住宿折抵優惠券。未來釜山辦事處也將積極與旅行及航空業者合作送客，深耕地方辦理自由行講座、規劃多元媒體進行廣告宣傳，辦理釜山國際觀光博覽會，並且推動國際郵輪來台停靠，藉以增加旅行社送客及自由行旅客來台意願，增加觀光乘數效應。

客源並加速來台旅客人數成長，積極搶攻韓國南部市場旅客。

千葉縣知事率隊拜會旅行公會總會

緊鄰東京的農業大縣 豐富的觀光資源、農漁產品等您來體驗

撰文・攝影／謝旻蓁



◀（左起）旅行公會總會召集人高得興、總顧問丁萊、秘書長楊靜儀、千葉縣觀光物產協會會長飯沼喜市郎、千葉縣知事熊谷俊人、千葉縣入境振興協議會會長早川康一、旅行公會總會召集人趙怡光、千葉縣國際會議局代表理事吉田和彥。

▶ 千葉縣知事熊谷俊人（右）致贈紀念禮給旅行公會總會總顧問丁萊（左）。



千葉縣緊鄰首都東京、3面環海，不僅擁有全日本重要的國際機場—成田機場，還孕育出豐富且多樣化的旅遊觀光資源。為將千葉縣的旅遊資源介紹給台灣旅客，特別來台舉辦觀光說明會，並於11/15由千葉縣知事熊谷俊人率領千葉縣觀光物產協會、MICE產業、入境振興協議會等重要代表先行拜會旅行公會總會，期盼藉此與台灣旅遊產業深度交流對話，持續拓展雙方的觀光資源。

千葉縣知事熊谷俊人表示，此次拜會是就任後的首次海外公務拜訪，第一站選址台灣就感受到滿滿的熱情，並透過與旅行公會總會的互動交流，了解到台灣對日本旅遊的需求，同時也向其介紹千葉縣的豐富觀光旅遊資源，希望台灣旅客能挖掘這個魅力城市。熊谷俊人提到，千葉縣是農業大縣，一年四季皆盛產不同的水果，包括有著水梨界頭號品牌的千葉梨、草莓、柿子、藍莓等當季水果，旅客到此可安排採果的配套，

抑或是多樣化的體驗遊程，讓旅客能充分享受千葉縣的旅遊特色。

旅行公會總會總顧問丁萊表示，根據航空公司的數據顯示，明年上半年台灣旅客前往日本的機位數幾乎全滿，勢必會再拉起一波旅日熱潮。而千葉縣的觀光資源，如農產品、體驗活動、海外馬拉松大賽等，都是值得台灣旅客前去體驗的，更希望透過活動的宣傳效應，讓雙方的觀光事業能發展得更成功。

山盟公益協會2023年第2屆理監事會議

增進彼此交流、了解會務運作及目標 盼協力打造台灣山林之美

撰文・攝影／謝旻蓀 圖片提供／山盟公益協會



▲山盟公益協會於11/16舉辦2023年第2屆理監事會議，邀請共20位會員共同出席會議。



▲山盟公益協會理事長吳祖光。

山盟公益協會於2022年由一群熱愛登山及技術攀登的夥伴們所成立，是台灣唯一以山林公益為導向的民間組織，協會宗旨以「因山結盟，攜手公益」為目標，致力強化登山安全與山域環保理念，並投入資源策劃「種子計劃」，積極培育年輕世代的攀登、登山能力，讓台灣山林走向海外、接軌國際。

為增進會員間彼此交流互動，了解協會目標及會務狀況，山盟公益協會於11/16舉辦2023年第2屆理監事會議，邀請協會共20位會員共同出席會議，並由新任秘書長黃俊榮向其介紹協會已完成的計畫與即將進行的訓練及公益活動，期盼藉此讓會員更熟知明年的一系列計畫，邀請大家持續為台灣山林共盡力。

規劃種子計畫 推動山域環保

山盟公益協會理事長吳祖光表示，為培訓年輕世代的登山能力，以「技術攀登」、「海外遠征」、「登山安全」、「山域環保」4大目標，規劃相關種子計畫，包括日本及加拿大海外雪訓、攀岩系列課程、越野跑訓練、體能訓練、高山單攻、志工活動等，希望以此將更多登山知識及技巧，傳遞給民眾了解。於此同時，為加強山域環保，協會推動「排遺帶下山」、「使用者付



▲山盟公益協會新任秘書長黃俊榮。

費」、「大貓坑建置」的執行方案，持續宣導無痕山林運動，讓民眾以各種形式及行動將垃圾帶下山，減少遍地小白花及步徑沿途異味四起的問題，以此改善山野的潔淨，回歸原有的自然樣貌，呈現清新山林的舒適登山環境。

持續進行高山志工活動 打造優質山林環境

以公益為主要導向的山盟公益協會，與玉山管理處保育組合作進行台灣黑熊保育計畫，完成5/17~24馬博橫斷8日、6/25~7/4清八通關10日，以及南二段9日的高山志工活動，同時今年另還有11/21~28的馬博橫斷淨山、12/23~29的南二段、12/21~23的屏風山、12/9~10的志佳陽大山等高山志

山盟公益協會4大目標



工活動即將出團。此外，協會也積極與各局處簽訂山徑步道的計畫，希望透過協會的力量，加上專業的攀登常識，打造更優質的台灣山林環境。

山林志工—簽訂或研議中：

- ★加羅湖山徑 (淨山、生態廁所維護、人流計數器裝設)
- ★松羅湖山淨 (淨山、生態廁所維護、人流計數器裝設)
- ★桶後越嶺步道 (步道環境監測、人流計數器裝設)
- ★八仙山主峰步道 (淨山、步道維護)
- ★眠月線 (淨山、步道環境監測)
- ★水漾森林 (淨山、步道環境監測)
- ★特富野古道 (淨山、步道環境監測、人流計數器裝設)
- ★能高越嶺道東段 (淨山、環境維護及手作步道需經費)
- ★能高安東軍山徑 (淨山、步道維護) — 專案研議



▲敏敏至CCSA領取獎助學金。



▲社工協助敏敏比價採買生活用品。



▲參與CCSA情感學習團體活動。

「心裡的洞不會變大或變小，但講出來能讓我莫名的開心起來，為我生存在這個世界上加添動力。」大一新鮮人敏敏用輕快語氣道出曾極力隱藏的過往。

性騷醜事 勇敢說出遭遇

敏敏出生後父母離異，她跟著在環保局擔任清潔員的阿嬤生活，唯一的休閒娛樂是陪阿嬤掃馬路，而爸爸在外地工作，久久才回家一次。小學後，尋女已久的媽媽終於在安親班見到敏敏，此後每隔一陣子，媽媽就會帶點心來安親班看她。

平靜生活直到小三時，敏敏看了學校播放的性侵害、性騷擾防治宣導影片，驚覺自己正遭遇同樣的事：阿嬤的同居男友－那個被她喊做阿公的人－經常趁阿嬤洗澡時把她喚進暗處，要求她觸摸自己的下體，敏敏覺得噁心卻不知如何拒絕。報告老師的隔天，社工前來將她帶走安置，之後她再也沒有回到阿嬤家。

塵封往事 融入團體生活

住進寄養家庭的敏敏在小五時，不慎捏死寄家的寵物鳥，寄家對於她堅持不承認、不道歉感到失望，決定終止寄養。而幾次為性騷擾官司出庭作證，由



▲敏敏在餐飲高中勤奮學習。

於醫院採無證據加上阿公矢口否認，終以敗訴收場。敏敏備受衝擊，認為此結果彷彿在指控自己說謊，從此封閉心門，不願再提往事。

12歲轉進滿是少女的安置機構，由於初來乍到，加上年紀最小，曾遭10幾名姊姊戲謔的拿枕頭丟擊，在輔導員介入調解下，少女們彼此道歉和好，開啟閨蜜般說笑玩鬧的姊妹情誼。她在才藝課程中發掘對烹飪的天賦和熱忱，開始時常擔任大廚炒菜煮飯給全院師生吃，和樂的團體生活逐漸沖淡過去的不愉快，後憑藉優異的國中成績，也讓她獲得保送高餐高中部的機會。

迎向自立 辛苦卻幸運

甫上高中之際，敏敏迎來了安置結



▲敏敏透過Podcast分享成長歷程。

案，幾經探詢，爸爸跟阿嬤同住，家中尚有「那位阿公」，再婚的媽媽實在沒有撫養她的經濟能力，敏敏毅然選擇獨立。熱愛學習餐飲技術的她，3年考取5張證照，CCSA在學雜費、材料費、獎學金、房租上支持她，幫助她專注於高中學業，她也需要在放學後或週末打工賺取生活費。

在自立生活的各樣挑戰中，CCSA社工和學校老師投入大量的關懷與陪伴，引領她走出低谷。與家人聯繫時，爸爸屢次向她表達歉疚，當初因自己無力撫養而將女兒交給阿嬤，導致性騷傷害；媽媽則對她長成獨立自主的大女孩感到欣慰。當再次低潮憂悶，她學會先哭一哭宣洩情緒，再想一想：「人生本來就不可能事事順利，但有這麼多人愛我陪我，我好幸運。」而受到CCSA營會課程的啟發，現在她正接受CCSA青年Mentor講師培訓，認真負責和逐夢踏實的態度倍受肯定，並期盼著有朝一日能親身鼓勵安置機構的學弟妹。



龍華富貴

HAPPY 2024
CHINESE NEW YEAR

迎春趣

過年春節
早鳥預購



2/2 星期五

川越土耳其11天 N/T 46,900 起

土耳其10天 升等兩晚洞穴飯店
早鳥前10名優惠5,000 N/T 64,900 起

2/3 星期六

北歐極光10天 特別安排 兩段中段+雙點進出
早鳥前10名優惠10,000 N/T 169,900 起

北歐三國10天 N/T 109,900 起

2/5 星期一

川越古文明埃及10天
早鳥前10名送阿布辛貝 N/T 69,900 起

2/6 星期二

義大利10天 贈送千泉宮、安排威尼斯面具節
早鳥前10名優惠5,000 N/T 79,900 起

2/7 星期三

德奧捷斯匈11天 雙點進出布拉格2晚五星
N/T 72,900 起

川越義大利10天 雙點進出
早鳥減5,000，贈千泉宮、威尼斯面具節 N/T 82,900 起

西葡12天 雙點進出
早鳥前10名減5,000 N/T 99,900 起

2/7 星期三

伊比利半島12天
早鳥前10名減10,000 N/T 129,900 起

2/8 星期四

德奧捷斯匈11天 雙點進出，布拉格2晚五星
N/T 74,900 起

義大利10天 贈送千泉宮、安排威尼斯面具節
N/T 87,900 起

2/9 星期五

東方土耳其10天 升等兩晚洞穴飯店
N/T 48,900 起

川越土耳其11天 升等兩晚洞穴飯店
N/T 49,900 起

荷比法8天 N/T 56,900 起

荷德比法10天 N/T 79,900 起

2/10 星期六

義大利10天 初一
早鳥前10名優惠5,000 N/T 79,900 起

2/12 星期一

埃及10天 初三
早鳥前10名送阿布辛貝 N/T 79,900 起



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

電話 (02) 2563-6119
友泰國際旅行社 交觀綜 2175

傳真 (02) 2521-0963
品保北 1605

產品價格時有調整 請以實際報價為準

